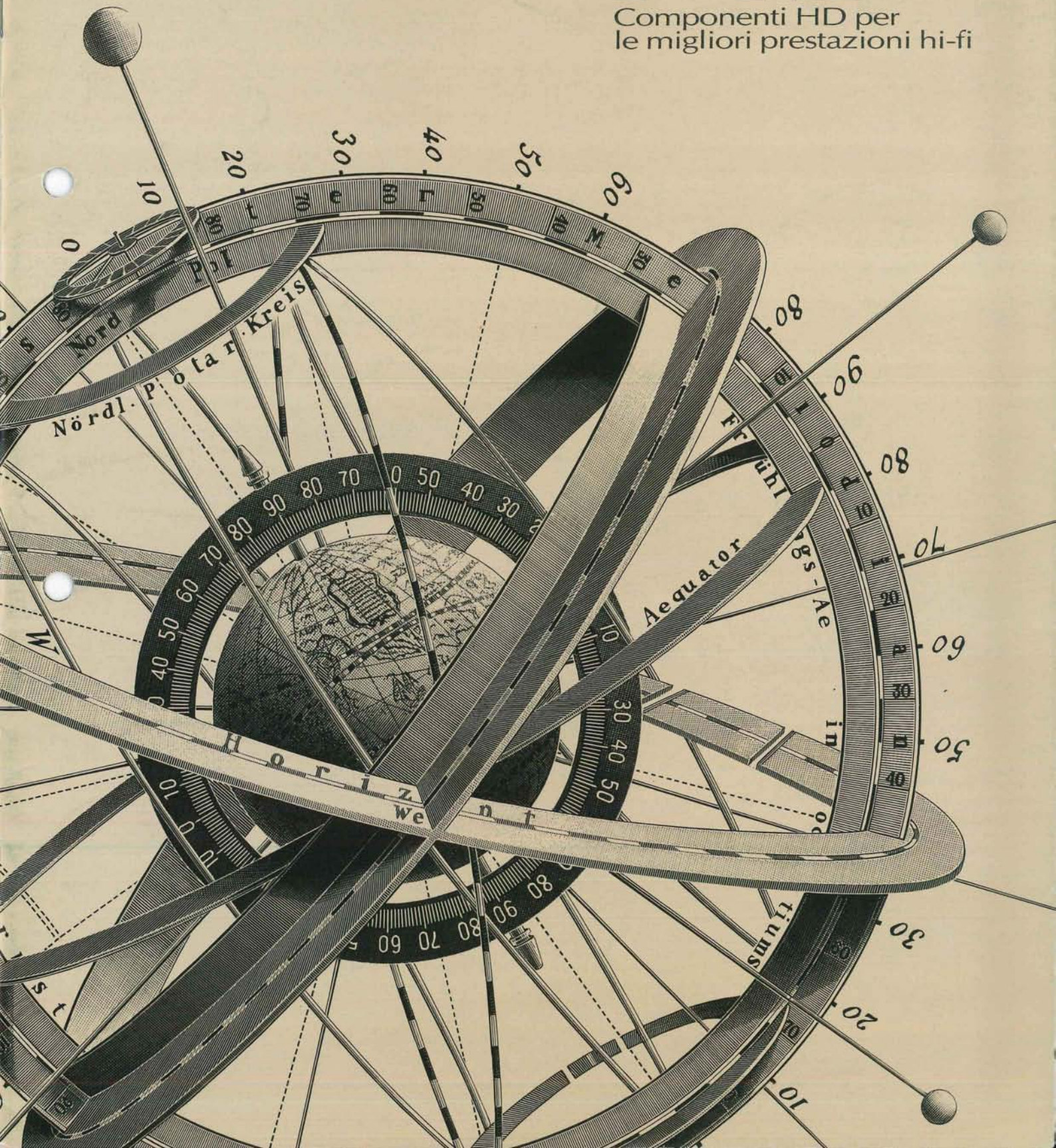


KENWOOD

HD

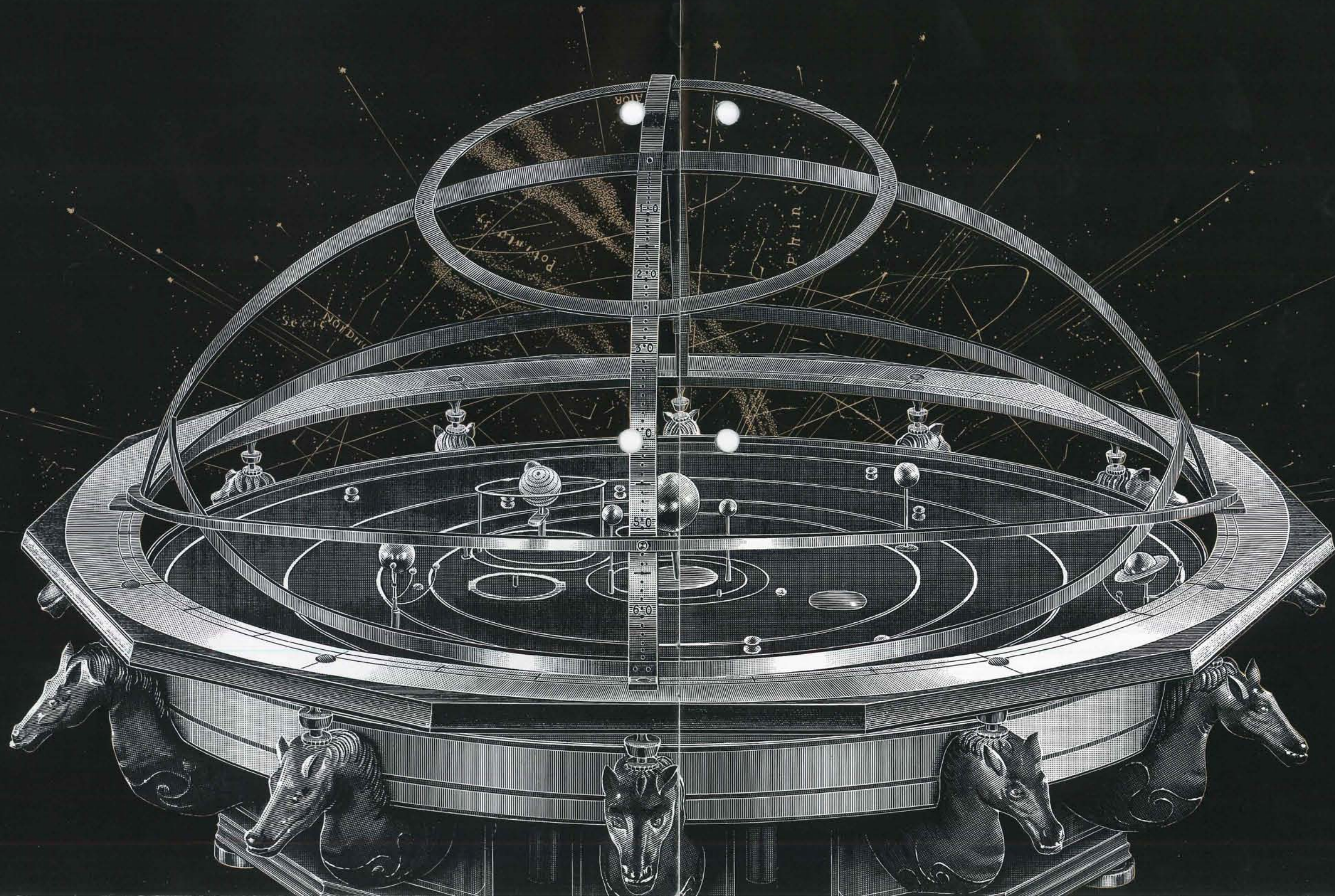
Componenti HD per  
le migliori prestazioni hi-fi



# Alta tecnologia in dimensioni ridotte

La tecnologia relativa agli apparecchi hi-fi è progredita incredibilmente negli ultimi dieci anni, anche se i concetti di base rimangono sostanzialmente inalterati. Nella progettazione della serie HD si è fatto ricorso a tutte le conoscenze sviluppate in questi anni, cercando di affinarle attraverso l'uso di materiali di alta qualità e la ricerca della migliore qualità sonora. Il risultato che si è cercato di raggiungere è una riproduzione sonora fedele e reale, che sapesse ricreare le emozioni musicali migliori nel proprio ambiente domestico. I componenti HD danno l'opportunità di vivere queste emozioni grazie ad una altissima tecnologia racchiusa in dimensioni compatte, che conferiscono a questa nuova serie Kenwood un posto di primo piano nell'ambito dei sistemi da 27 cm.

ultimi dieci anni, anche se i concetti di base rimangono sostanzialmente inalterati. conoscenze sviluppate in questi anni, cercando di affinarle attraverso la ricerca della migliore qualità sonora. e reale, che sapesse ricreare le emozioni musicali migliori nel proprio ambiente emozioni grazie ad una altissima tecnologia racchiusa in dimensioni un posto di primo piano nell'ambito dei sistemi da 27 cm.





# Fantastica qualità sonora con dimensioni ridotte

## Una nuova direzione per l'alta fedeltà — il formato "High density"

La sigla HD sta per High Density, componenti ad alta densità e di dimensioni compatte che si distinguono dai modelli analoghi per l'uso generoso di componentistica di alta qualità assemblata con eccezionale cura e attenzione. Il risultato è una riproduzione sonora eccezionale

### Trasformatore non schermato a bobina toroidale

A livello di percezione acustica, è stato notato che un trasformatore toroidale permette di conseguire superiori risultati sonori. La ragione principale risiede nella bassa distorsione e nell'alta efficienza di questa configurazione, che mantiene inalterate le ottime caratteristiche di funzionamento e stabilità

### Costruzione a componenti discreti L.A.P.T.

I transistor ad amplitudine lineare (Linear Power Amplitude Transistor) assicurano eccezionali caratteristiche di "open-loop" minimizzando gli effetti del feed-back negativo. Sono montati su circuiti stampati in vetro epossidico che assorbe le vibrazioni e riduce i problemi di induzione



## Lettore CD con convertitore D/A DAC 7

Il DAC 7 è un nuovo tipo di convertitore D/A, basato sulla tecnologia PDM (Pulse Density Modulation) e SSNS (Single Stage Noise Shaping). Questa configurazione elimina le limitazioni dei convertitori PWM e PLM con noise shaping a stadio multiplo

### Solida costruzione e meccanica centrale

Lo spessore del telaio e dei pannelli del DP-1001 è maggiore di quello dei prodotti tradizionali; esso impiega infatti un frontale in alluminio di 5 mm, un telaio dello spessore di 1,6 mm e i rimanenti pannelli da 1 mm, a garanzia di assenza di vibrazioni e stabilità operativa

### Eccezionale attenzione alla circuitazione

Circuitazioni dell'amplificatore del pick-up a transistor discreti e bassa impedenza contribuiscono a mantenere fedele la riproduzione da CD anche dei dettagli più delicati. Condensatori elettrolitici di grandi dimensioni assicurano una erogazione senza sforzo e una ampia gamma dinamica



► Nascosta dal massiccio frontale in alluminio da 5 mm c'è la spiegazione di come una accurata progettazione e l'utilizzo di materiali selezionati possano migliorare notevolmente la qualità sonora.

Per ottenere ciò è stato utilizzato un trasformatore di alimentazione toroidale non schermato per migliorare l'uscita musicale e transistor L.A.P.T. a basso feedback negativo per aumentare la dinamica e la velocità di risposta del segnale; i circuiti stampati in vetro epossidico sono montati su una base molto rigida di 3,2 mm di spessore per prevenire ogni malfunzionamento derivante dalle instabilità meccaniche, così come il comando del volume realizzato in alluminio.

Come amplificatore integrato, l'A-1001 può migliorare qualsiasi tipo di impianto esistente; ciò che lo rende unico è l'aver saputo racchiudere questa qualità in dimensioni così compatte e a prova di ascolto.



Trasformatore non schermato a bobina toroidale e condensatori elettrolitici di altissima qualità per una erogazione di potenza pulita e nitida.

Stadio finale a componenti discreti con transistor L.A.P.T. (Linear Amplifier Power Transistor) "multi-emitter" per una eccellente linearità.

Controllo del volume in alluminio ad alta precisione.

Circuito Natural Bass per ottimizzare la risposta delle basse frequenze in funzione della disposizione dei diffusori in ambiente.

Telaio e pannelli ad alta rigidità ed elevato spessore per prevenire le reazioni microfoniche e distorsioni.

Terminali di tipo "Banana Plug" placcati in oro.

## A-1001

A m p l i f i c a t o r e I n t e g r a t o

Come trasformare un segnale musicale in una emozione sonora



► I sintonizzatori sono da sempre stati uno dei punti di forza della produzione Kenwood hi-fi, e per ottenere prodotti tecnologicamente sempre all'avanguardia, il nuovo sintonizzatore T-1001L è fornito dei medesimi circuiti dei modelli più grandi, a garanzia di una ricezione ottimale.

Il sistema RDS di cui è provvisto il sintonizzatore fornisce alcune comode funzioni, tra cui la ricezione di stazioni che trasmettono un solo tipo di programma (Rock, Classica, Jazz, ecc.) e altre informazioni visualizzate sul display. L'alimentatore è a grande capacità per prevenire gli sbalzi di corrente dannosi per la ricezione, il tutto inserito in un telaio ad alta rigidità.

Il sintonizzatore T-1001L permette di scoprire l'alto livello raggiunto dalle trasmissioni radiofoniche odierne e dagli apparecchi riceventi, con in aggiunta alcune comode funzioni offerte dal sistema RDS.

Alcune funzioni RDS non sono ancora disponibili sul territorio italiano, ma il ricevitore è già predisposto per il loro corretto funzionamento quando saranno attivate.

## T-1001L

Sintonizzatore digitale sintetizzato al quarzo con RDS

Per una ricezione accurata e priva di disturbi



► Al primo sguardo, il registratore a cassette X-1001 potrebbe sembrare un lettore CD a caricamento frontale; proprio come questi apparecchi, infatti, la cassetta analogica viene portata all'interno del robusto telaio per prevenire vibrazioni e malfunzionamenti sia in registrazione che in riproduzione.

Uno scorrimento del nastro molto accurato garantisce dei bassi valori di Wow & Flutter, unitamente alla funzione di Auto-bias per i differenti tipi di nastro e alla testina in Hard Permalloy. Il sistema di espansione Dolby\* HX-Pro aumenta la gamma dinamica registrabile sul nastro, migliorando a tutti gli effetti la qualità della riproduzione. Infine il sistema CCRS semplifica le operazioni connesse alla registrazione e duplicazione dei CD, ottimizzando i vari livelli automaticamente (il CRLS fornisce la stessa funzione ma da fonti analogiche).

L'X-1001 è il registratore ideale per ascolti di cassette analogiche ad altissimo livello.

\* Marchio di fabbrica della Dolby Laboratories Licensing Corporation

## X-1001

Registratore singolo autoreverse a caricamento frontale

Il registratore X-1001 valorizza la riproduzione delle cassette analogiche



► Gli equalizzatori grafici convenzionali, a fronte di una maggiore facilità di funzionamento, non sempre riescono a soddisfare le richieste degli audiofili più esigenti. Infatti se le bande memorizzate non sono quelle su cui si desidera intervenire è molto difficile regolare la risposta in base alle proprie esigenze, ed è per questo che tutti gli studi di registrazione sono dotati di equalizzatori parametrici.

Il GE-1001 offre la possibilità di regolare separatamente le basse, medie e alte frequenze, scegliendo tra 33 campi di intervento e 7 differenti curve o "Fattori Q". Quindi è possibile agire per eliminare delle risposte anomale nei bassi, o aumentare leggermente i livelli della sezione medi per ottenere maggiore presenza vocale.

L'equalizzatore GE-1001 è il prodotto professionale per ottenere tutte le regolazioni possibili anche in ambiente domestico.

## GE-1001

Equalizzatore Parametrico

Un equalizzatore professionale per regolazioni acustiche accurate



► Gli aspetti senza dubbio più interessanti dei Mini Disc sono le possibilità che essi offrono in registrazione da fonti digitali o analogiche. I Mini Disc somigliano ai floppy disk usati per i computer ma di dimensioni ancora inferiori, e forniscono fino a 74 minuti di musica pre-registrata. Utilizzando la tecnologia magneto-ottica sono consentite registrazioni illimitate senza perdita di qualità (col sistema "SCMS" per una sola copia digitale), dato che il segnale è digitale e quindi privo di fruscii e con una ampia gamma dinamica disponibile.

L'accesso ai brani è praticamente immediato e inoltre, per ogni brano, si possono memorizzare 38 caratteri visualizzati sul display alfanumerico, come il cantante, il titolo del brano, la data di registrazione e altri dati ancora. Le uscite e gli ingressi ottici permettono la registrazione diretta digitale, per ottenere delle copie perfette dai master originali. Le piccole dimensioni dei Mini Disc consentono di creare delle raccolte di differenti artisti occupando pochissimo spazio e con qualità inalterabile.



## DM-1001

Registratore di Mini Disc

Il nuovo media digitale ultra compatto e registrabile



► Con la comparsa dei primi lettori CD improvvisamente la riproduzione musicale è stata privata dei fruscii e dei difetti dei dischi analogici, conferendo un grande impulso alla qualità sonora. Col passare degli anni, si è cercato di aumentare il numero delle funzioni disponibili sui riproduttori digitali, dimenticando talvolta il principale vantaggio che questi apparecchi sono in grado di offrire: riproduzione musicale di eccezionale qualità.

Ecco dove il DP-1001 differisce dai modelli analoghi; il telaio è realizzato in alluminio da 5 mm per il pannello frontale, e da 1,6 mm per le pareti laterali. Il componente fondamentale di un lettore CD, il convertitore D/A, è il nuovo DAC 7 dell'ultima generazione, che ridefinisce il concetto di conversione usando un Noise Shaping a Stadio Singolo per conservare un'ottima dinamica e una Modulazione a Densità di Impulsi (PDM) con un sovraccampionamento ottuplo per la massima fedeltà di riproduzione. Il DP-1001 non rinuncia ad un display multinformativo e ad altre facilità d'uso, ma la caratteristica principale rimane una eccezionale qualità sonora.

Lettore CD con convertitore D/A a densità di impulsi DAC 7 e sovraccampionamento ottuplo  
Telaio e pannelli ad alta rigidità ed elevato spessore per prevenire le reazioni microfoniche e distorsioni  
Circuito di preamplificazione a componenti discreti e bassa impedenza  
Condensatori elettrolitici di grandi dimensioni

## DP-1001

L e t t o r e C D

Riproduzione accurata dei più delicati passaggi musicali



► Come ideale continuazione dei componenti HD, i diffusori LS-300G offrono risultati acustici di elevata qualità e forniscono una propagazione sonora direttiva e lineare grazie al posizionamento ravvicinato degli altoparlanti. La frequenza di crossover è più bassa di quella usata solitamente per cabinet di questo tipo, utilizzando un filtro con attenuazione di 6dB per ottava. Questo ha richiesto l'utilizzo di altoparlanti con caratteristiche particolari, con una risposta in frequenza piatta da 45 Hz a oltre 8 kHz per il woofer, e una frequenza di risonanza di 450 Hz per il tweeter.

Il mobile è realizzato in legno levigato di media densità MDF per prevenire le risonanze a carico del cabinet; i terminali placcati in oro, infine, accettano cavi di grandi dimensioni per migliorare la resa acustica del passaggio del segnale.

I diffusori LS-300G rappresentano l'ideale completamento per l'alta qualità del sistema HD.

Sistema da scaffale a due vie, due altoparlanti

Mobile da 41 mm di spessore frontale, 20 mm posteriore e laterale

Tweeter a cupola morbida da 28 mm con smorzatore in gomma e traferro riempito in ferro-fluido

Woofer da 15 cm a cono in carta non pressata e magnete di grandi dimensioni con telaio in alluminio pressofuso

Crossover a 6dB per ottava (frequenza di taglio 1,5 kHz)

## LS-300G

D i f f u s o r i a c u s t i c i

Sistema a due vie, due altoparlanti





Diffusori a 2 vie, 2 altoparlanti ad elevata linearità



# Tabella delle funzioni & specifiche

## A-1001 Amplificatore Integrato

**Potenza d'uscita**  
Frontale  
(20 Hz — 20 kHz, 0,09%, 8 Ω)  
40 W x 2  
(DIN, 1 kHz, 8Ω)  
45 W x 2

**Fattore di smorzamento**  
90 (50 Hz)

**Distorsione Armonica Totale**  
0,09% (20 Hz — 20 kHz, 20 W, 8Ω)

**Risposta in frequenza**  
Linea (CD)  
10 Hz — 80 kHz, +0 dB, -3 dB

**Rapporto S/R (IHF '66 / DIN 50 mW)**  
Linea (CD) 100 dB / 65 dB  
CD diretto 103 dB / 65 dB

**Sensibilità di ingresso / impedenza**  
Linea (CD) 250 mV / 47kΩ

**Livello di uscita / impedenza**  
Registrazione / Adattatore di uscita  
200 mV / 270Ω  
Uscita Pre per subwoofer  
1,8 V / 600Ω

**Circuito N.B.**  
Frequenza variabile 40 Hz — 90 Hz  
Gamma di controllo ±10 dB

**GENERALI**  
Assorbimento  
90 W

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 136 x 346 mm

**Peso (netto)**  
7,6 kg

- Circuito per l'enfatizzazione dei bassi N.B.: Frequenze e livelli controllabili
- Ingressi: CD, TUNER, MD/DAT, TAPE, AUX
- Uscite: MD/DAT, TAPE, ADAPTOR (Super Woofer)
- Robusti terminali per i diffusori
- Jack per cuffia
- Ingresso CD diretto
- Spessore del telaio di 1,6 mm
- Trasformatore toroidale
- Controlli per lettore CD, sintonizzatore, MD, registratore a cassette & Super Woofer

## DP-1001 Lettore CD

**Sezione AUDIO**  
Risposta in frequenza  
4 Hz — 20 kHz, ±0,5 dB

**Rapporto S/R**  
>105 dB

**Distorsione Armonica Totale**  
<0,001%

**Separazione tra i canali**  
>95 dB (1 kHz)

**Wow & Flutter**  
non misurabile

**Livello di uscita/impedenza (fissa)**  
2 V/1Ω

**Uscite digitali**  
Ottica -15 dBm — -21 dBm

**FORMATO DEL SEGNALE**  
Convertitore D/A  
1 bit (DAC 7)

**Sovraccampionamento**  
ottuplo (352,8 kHz)

**GENERALI**  
Assorbimento  
12 W

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 98 x 316 mm

**Peso (netto)**  
4,6 kg

- DAC 7 con Noise Shaping del 2° ordine
- Accesso diretto a 10 brani (da telecomando)
- Ricerca ad alta velocità
- Memoria di programma per 20 brani
- Riproduzione casuale
- Ripetizione dell'intero disco o dei brani programmati
- CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)
- Meccanica a posizionamento centrale
- AI Management Edit
- Uscita ottica
- Uscita di linea a bassa impedenza
- Spessore del telaio di 1,6 mm
- Controllabile da telecomando

## T-1001L

Sintonizzatore digitale sintetizzato al quarzo con RDS

**SEZIONE FM**  
Sensibilità utilizzabile in FM (DIN a 75Ω)  
1,0 μV / 11,2 dBf

**Risposta in frequenza**  
+0,5 dB, -3,0 dB

**Distorsione Armonica Totale (DIN, 1 kHz)**  
Mono / stereo  
0,2% / 0,7% (65,2 dBf)

**Rapporto S/R**  
Mono / stereo  
65 dB / 58 dB (65,2 dBf)

**Separazione stereo**  
40 dB (1 kHz)

**Selettività (DIN ±300kHz)**  
64 dB / ampia

**Livello di uscita / impedenza (fissa)**  
600 mV / 3,3kΩ

**SEZIONE MW**  
Sensibilità utilizzabile  
12 μV / 500 μV / m

**SEZIONE LW**  
Sensibilità utilizzabile  
22 μV

**GENERALI**  
Assorbimento  
10 W

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 60 x 329 mm

**Peso (netto)**  
3,0 kg

- Sintonizzatore al quarzo PLL
- Stazioni memorizzabili: FM/MW/LW 20 casuali (da telecomando)
- Sistema RDS: Tipo di Programma, Frequenza Alternativa, Ricerca del Programma, Orologio
- Sintonizzazione e ricerca automatica
- Memoria dell'ultimo canale sintonizzato
- Spessore del telaio di 1,6 mm
- Controllabile da telecomando

## X-1001

Registrazione singolo autoreverse a caricamento frontale

**Tipo di testina**  
Ascolto / Reg. Hard Permalloy  
Cancellazione Ferrite, doppio gap

**Tipo di motore**  
C.C., controllato elettronicamente

**Wow & Flutter**  
0,18% (DIN)  
0,06% (WRMS)

**Risposta in frequenza**  
Nastro standard  
25 Hz — 18 kHz, ±3 dB  
Nastro al cromo  
25 Hz — 19 kHz, ±3 dB  
Nastro Metal  
25 Hz — 20 kHz, ±3 dB

**Rapporto S/R (Nastro Metal)**  
Dolby NR OFF 58 dB  
Dolby B NR ON 66 dB  
Dolby C NR ON 73 dB

**Sensibilità di ingresso / impedenza**  
Linea 123 mV/47kΩ

**Livello di uscita / impedenza**  
775 mV/1kΩ

**GENERALI**  
Assorbimento  
20 W

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 98 x 328 mm

**Peso (netto)**  
4,6 kg

- Autoreverse
- Meccanica a controllo logico e caricamento frontale
- Dolby HX-Pro
- Riduzione del rumore Dolby B/C
- CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)
- CRLS (regolazione del livello di registrazione controllata da computer)
- Regolazione automatica del bias
- Sistema DPSS: Ripetizione brani, salto spazi non registrati, avvio immediato
- Timer per registrazioni/riproduzioni
- Filtro MPX
- Spessore del telaio di 1,6 mm
- Controllabile da telecomando

## LS-300G Casse acustiche

**Tipo**  
2 vie, 2 altoparlanti

**Altoparlanti**  
Woofer 150 mm a cono  
Tweeter 28 mm a cupola

**Mobile**  
Bass Reflex

**Ingresso massimo**  
60 W

**Impedenza**  
8Ω

**Sensibilità**  
82 dB

**Risposta in frequenza**  
100 Hz — 30 kHz

**Frequenza di crossover**  
1,5 kHz

**Dimensioni (L x A x P)**  
210 x 348 x 308 mm (griglia inclusa)

**Peso (netto)**  
7,8 kg (singola cassa)

- Schermate magneticamente amovibile
- Costruzione antirisonanza

## GE-1001 Equalizzatore Parametrico

**Gamma di intervento**  
±10 dB

**Regolazioni sui singoli canali (Hz)**  
Bassi 31,5, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315  
Medi 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1k, 1,25k, 1,6k, 2k, 2,5k, 3,15k, 4k, 5k, 6,3k, 8k, 10k, 12,5k, 16k

**Gamma Q variabile**  
3, 2, 1, 2/3, 1/2, 1/3, 1/4 ottave

**Distorsione Armonica Totale**  
0,003%

**Guadagno**  
±0 dB

**Risposta in frequenza**  
10 Hz — 70 kHz, +0 dB, -3 dB

**Rapporto S/R (IHF '66)**  
85 dB

**Impedenza di ingresso**  
47kΩ

**Impedenza d'uscita**  
2,2Ω

**Assorbimento**  
6 W

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 80 x 328 mm

**Peso (netto)**  
3,4 kg

- Parametrico a 3 bande
- Funzioni di controllo  
Livello: ±10 dB  
Frequenze:  
Bassi 31,5 Hz — 315 Hz  
11 posizioni  
Medi 160 Hz — 1,6 kHz  
11 posizioni  
Alti 1,6 kHz — 16 kHz  
11 posizioni  
Fattore Q  
(acutezza della pendenza):  
1/4 — 3 ottave 7 posizioni
- Registrazioni equalizzabili
- Tape monitor
- Spessore del telaio di 1,6 mm

## DM-1001 Registrazione di Mini Disc

**Risposta in frequenza**  
5 Hz — 20 kHz, ±0,3 dB

**Rapporto S/R**  
>98 dB

**Distorsione Armonica Totale**  
<0,008%

**Sensibilità di ingresso / impedenza**  
500 mV / 8,2kΩ

**Livello di uscita / impedenza**  
2 V / 1kΩ (1 kHz, 0 dB, 22kΩ)

**Cuffie**  
Minipresa stereo

**Livello di uscita cuffie**  
5 mW (16Ω)

**Dimensioni (L x A x P)**  
270 x 80 x 324 mm

**Peso (netto)**  
4,6 kg

- Memoria di programma per 24 brani
- Meccanica a caricamento frontale
- Modificazione dei dati TOC
- Funzione di titolazione
- Ingressi/Uscite ottiche
- Spessore del telaio di 1,6 mm
- Controllabile da telecomando



Le specifiche forniscono un quadro globale delle caratteristiche di questi componenti. Per una prova di ascolto, rivolgersi ad un rivenditore Kenwood specializzato.

Kenwood persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

## KENWOOD CORPORATION

Shionogi Shibuya Building, 17-5, 2-chome Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo 150, Japan

KENWOOD ELECTRONICS ITALIA S.p.A.

Via G. Sirtori, 7/9  
20129 Milano, Italy

